

Übersetzung**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation****Militärhauptstaatsanwaltschaft**

28. März 2001
 Nr. 7ud-73-2001
 103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	<i>Pommeranz, Annelies</i>
Geburtsjahr und -ort:	<i>1920, Pretsch, Kreis Wittenberg, Land Sachsen-Anhalt</i>
Staatsangehörigkeit	<i>deutsch</i>
Volkszugehörigkeit	<i>deutsch</i>
Vor Inhaftierung wohnhaft:	<i>Wittenberg, Markt 18</i>
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/ beschäftigt als:	<i>Angestellte</i>
wann inhaftiert:	<i>21. April 1952</i>
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	<i>29. Mai 1952, Militärtribunal des Truppenteils 23258</i>
der Verurteilung zugrundeliegende Paragrafen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	<i>nach Art. 58-6 Teil 1 des Strafgesetzbuches der RSFSR zu 25 Jahren Freiheitsentzug im Besse- rungs- und Arbeitslager ohne Konfiszierung des Eigentums wegen Nichtvorhandenseins</i>
Datum der Haftentlassung:	<i>23. Dezember 1953</i>

Gemäß Art. 3 Pkt. „a“ des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Annelies Pommeranz rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung
der Militärhauptstaatsanwaltschaft

[Siegel, Unterschrift]

A.W.Tschitschuga

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА
(о реабилитации)

“28” марта 2001 г.

№ 7уд-73-2001

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

Гражданин (ка) Поммеранц Аннелис
Год и место рождения 1920, Г.Преч района Виттенберг земли Саксония-Ангальт
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немка Место жительства до ареста г.Виттенберг, Маркт, дом 18

Место работы и должность (род занятий) до ареста _____
Служащая

Дата ареста 21 апреля 1952 г.

Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а)
29 мая 1952 г. военным трибуналом войсковой части 23258

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) ст.58-6, ч.1 УК РСФСР к 25 годам лишения свободы в ИТЛ, без конфискации имущества, за отсутствием такового

Дата освобождения 23 декабря 1953 г.

На основании ст. 3, п. "а" Закона РФ «О реабилитации жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 года гражданин(ка) Поммеранц Аннелис реабилитирован (а).

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации
Главной военной прокуратуры



В. Чичуга

А.В. Чичуга